



## *Instrucciones de instalación*

# Módulo de interface PCMCIA para Open Controller 1747 (Número de catálogo 1747-OCPCM1, -OCPCM2)

### **Antes de empezar**

El módulo de interface PCMCIA es compatible con las PC Cards, las cuales son adaptadores pequeños con el tamaño de una tarjeta de crédito que le permite expandir el sistema de Open Controller.

**Importante:** Antes de instalar un módulo de interface PCMCIA, es necesario que ya se haya instalado un bus de expansión PCI y una CPU de Open Controller en el chasis.

Se permite un máximo de dos módulos de interface PCMCIA por chasis de Open Controller. Los ítems siguientes pueden reducir este número:

- memoria disponible
- interrupciones disponibles
- ranuras de bus PCI disponibles
- controladores software de Card and Socket Services

### **Uso de los Card and Socket Services**

El número de catálogo 1747-OCPCM2 es un juego que combina un módulo de interface 1747-OCPCM1 con los Card and Socket Services CardSoft de SystemSoft y una guía del usuario (en un formato Microsoft® Word) que explica cómo instalar y usar los Card and Socket Services. Vea estos documentos para obtener detalles referentes a la configuración de los Card and Socket Services de SystemSoft para el Open Controller.

### Descripción del contenido de este paquete

- un módulo PCMCIA 1747-OCPCM1
- un módulo PCMCIA 1747-OCPCM1 con Card and Socket Services de SystemSoft y documentos de SystemSoft (los cuales se envían como un juego bajo el número de catálogo 1747-OCPCM2)

### Lo que usted necesita

- Chasis de E/S serie B 1746 con un bus de expansión 1747-OCPCl<sub>x</sub> y CPU de Open Controller 1747-OCE<sub>xxx</sub>A ya instalados
- tarjetas Tipo I, Tipo II o Tipo III comercialmente disponibles para insertarlas en el módulo PCMCIA
- pequeño destornillador Phillips
- muñequera conductiva

### Manipulación del módulo

---



**ATENCIÓN:** Es posible que existan descargas electrostáticas (ESD) cuando se manipule el módulo. Las descargas electrostáticas pueden dañar los circuitos internos lo cual puede no ser visible durante la instalación o uso inicial. Use una muñequera conductiva cuando manipule el módulo.

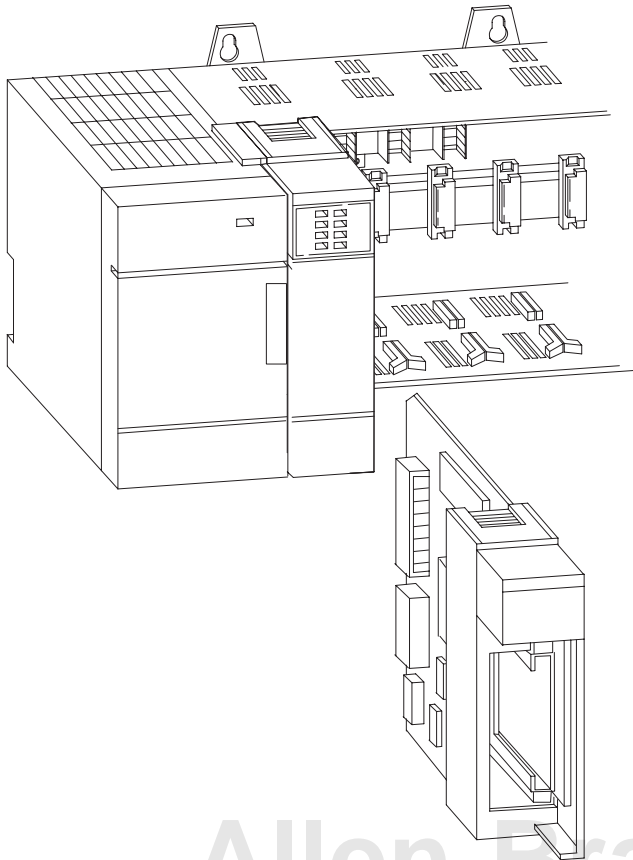
---

Tome estas precauciones para protegerse contra daños por ESD:

- Antes de manipular el módulo, colóquese una muñequera conductiva y toque un objeto conectado a tierra para descargar la carga estática acumulada.
- No toque el conector del backplane ni los pines del conector en el módulo.
- Si no se usa el módulo, guárdelo en la bolsa antiestática del embalaje en el que fue enviado.

## Instalación del módulo PCMCIA

1. Desconecte la alimentación eléctrica del chasis del Open Controller.
2. Deslice el módulo PCMCIA en cualquiera de las ranuras del bus de expansión PCI, excepto en la primera ranura (la del extremo izquierdo). El módulo PCMCIA está codificado para la ranura 2 del PCI o superior. La CPU del Open Controller debe estar en la primera ranura.



20688-M

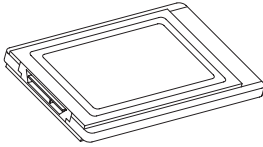
Allen-Bradley

## Inserción de las tarjetas PC

Se pueden insertar las siguientes combinaciones de PC Cards en el módulo PCMCIA:

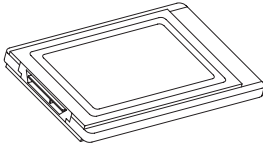
- dos tarjetas Tipo I o dos tarjetas Tipo II, simultáneamente
- una tarjeta Tipo I y una Tipo II, simultáneamente
- una tarjeta de Tipo III en la ranura izquierda y la otra tarjeta de Tipo I o II en la ranura derecha simultáneamente
- una tarjeta de tipo III en la ranura derecha solamente (cubre la ranura izquierda, la cual resulta no disponible)

Tipo I  
3.3 mm de grosor



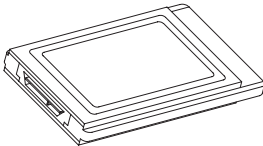
almacenamiento de datos, tales como tarjetas de memoria flash

Tipo II  
5.0 mm de grosor



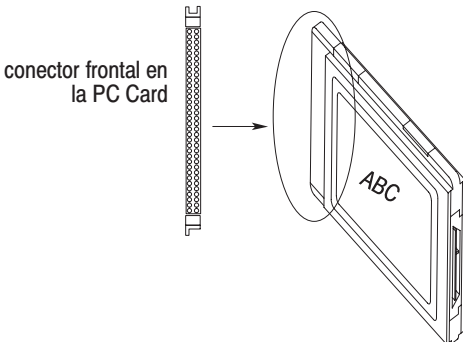
E/S tales como módem, LAN y comunicaciones de computadora principal

Tipo III  
10.5 mm de grosor

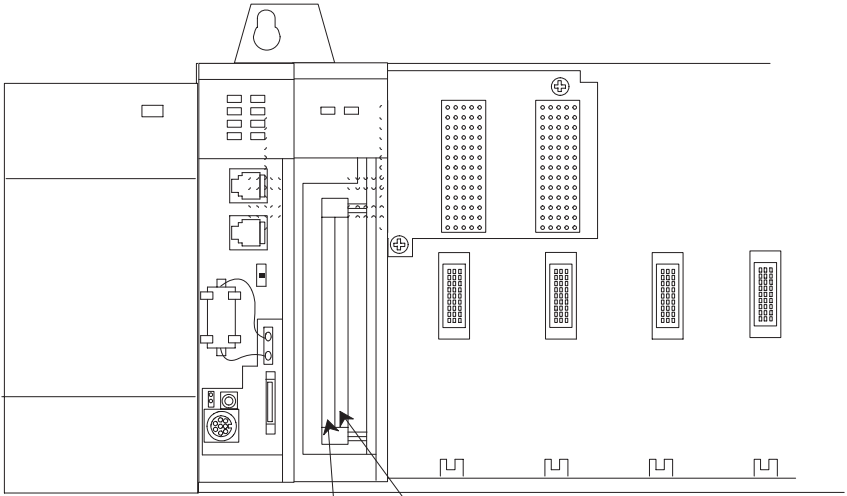


almacenamiento de datos o capacidades de E/S que requieren más espacio, tales como medios rotativos y dispositivos de comunicación inalámbrica

Una PC Card tiene un conector de 68 pines que se asienta dentro del socket PCMCIA. Los pines en el conector están en dos columnas paralelas de 34 pines.

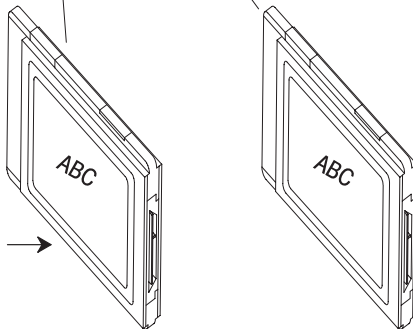


Introduzca una PC Card en el módulo PCMCIA tal como se muestra:



use el clip de retención para asegurar las PC Cards en ambientes con mucha vibración

asegúrese de que la etiqueta en la PC Card se encuentra boca arriba y en el lado izquierdo cuando se introduzca la tarjeta



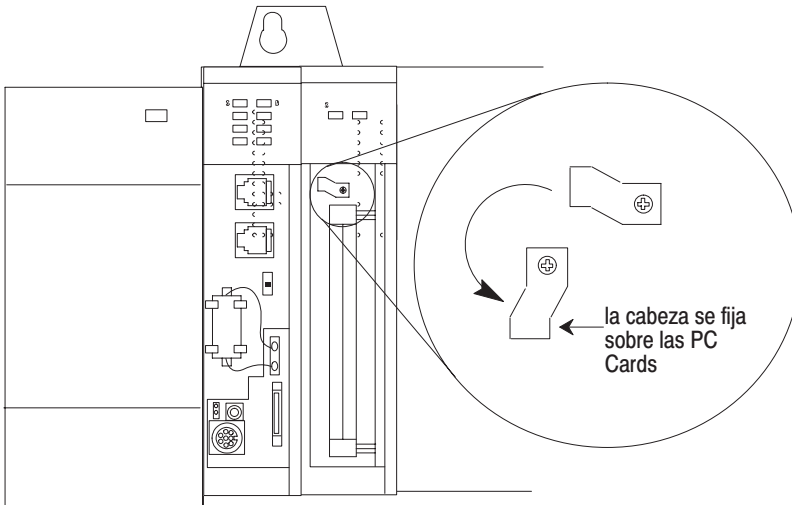
Allen-Bradley

20734-M

## Para asegurar las PC Cards

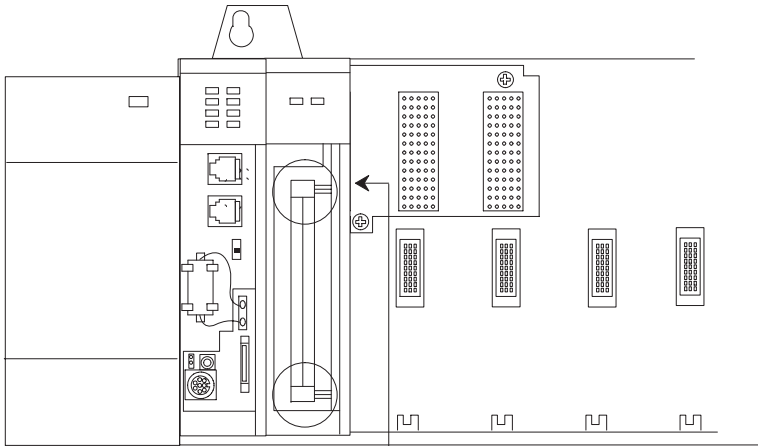
Use el clip de retención en la parte superior de las ranuras de la PC Card para asegurar las PC Cards en el módulo.

1. Use un destornillador Phillips para aflojar el tornillo que fija el clip de retención.
2. Gire el clip de retención 90° para colocar la cabeza del clip de retención sobre las PC Cards.
3. Ajuste el tornillo en el clip de retención.



## Extracción de las PC Cards

Desinstale una PC Card presionando la lengüeta de la ranura correspondiente. Una flecha en la lengüeta identifica su ranura.



empuje esta lengüeta  
para retirar una tarjeta  
en la ranura 0 (ranura  
izquierda)

empuje esta lengüeta para  
retirar una tarjeta en la  
ranura 1 (ranura derecha)

# Allen-Bradley

## Documentación adicional

Los siguientes documentos están disponibles para obtener información adicional acerca del uso del módulo PCMCIA en un sistema de Open Controller:

<b>Este libro:</b>	<b>Tiene este número de publicación:</b>
Manual del usuario de la CPU de Open Controller	1747-6.16ES
Instrucciones de instalación del bus de expansión PCI de Open Controller	1747-5.16ES
Descripción general del sistema del Open Controller	1747-2.22ES

## Especificaciones ambientales

<b>Característica:</b>	<b>Valores/rangos:</b>
temperatura de ranura de operación	<b>con ventilador de chasis</b> 0° a 60°C (32 a 140°F)
almacen.	-40° a 85°C (-40 a 185°F)
humedad relativa	5% to 95% sin condensación
vibración	10 a 500 Hz aceleración de pico máx. de 2.0 G desplazamiento de 0.012 pulg. (pico a pico)
choque	
de operación	pico de 30 G durante 11 ms
almacen.	pico de 50 G durante 11 ms
peso	14 oz (396.9 g)
corriente del backplane	0.25 A @ 5 VCC
certificaciones	Identificado por UL A191 Marca CE para todas las directivas aplicables Clase I, División 2, Grupos A, B, C, D, Código de temp. T5 de CSA



## **Cumplimiento con las directivas de la Unión Europea**

Si este producto se instala en países miembros de la Unión Europea o EEA y tiene la marca CE, se aplican las siguientes regulaciones.

### **Directiva EMC**

Este producto ha sido probado para verificar que cumple con la Directiva del consejo 89/336 sobre Compatibilidad Electromagnética (EMC) y los siguientes estándares, en su totalidad o en parte, documentados en un archivo de construcción técnica:

- EN 50081-2 EMC – Estándar sobre Emisiones Genéricas, Parte 2 – Ambiente Industrial
- EN 50082-2 EMC – Estándar sobre Inmunidad Genérica, Parte 2 – Ambiente Industrial

Este producto ha sido diseñado para usarse en un ambiente industrial.

### **Directiva referente a bajo voltaje**



Este aparato ha sido probado para verificar que cumple con la Directiva del Consejo 73/23 referente a Bajo voltaje, aplicando los requisitos de seguridad de EN 61131-2 Controladores Programables, Parte 2 – Requisitos y Pruebas de Equipos.



Para obtener información específica requerida por la directiva anterior, vea las secciones apropiadas en este manual, así como las siguientes publicaciones de Allen-Bradley:

- Pautas para el cableado y conexión a tierra de equipos de automatización industrial para inmunidad contra el ruido 1770-4.1ES
- Catálogo de sistemas de automatización, publicación B112ES

# Allen-Bradley

## Aprobación de ubicación peligrosa CSA

Aprobación de ubicación peligrosa CSA	CSA Hazardous Location Approval
<p>CSA certifica productos para uso general así como para uso en ubicaciones peligrosas. <b>La certificación CSA se indica en la etiqueta de producto tal como se muestra a continuación y no en las declaraciones que aparecen en los documentos del usuario.</b></p>	<p>CSA certifies products for general use as well as for use in hazardous locations. <b>Actual CSA certification is indicated by the product label as shown below, and not by statements in any user documentation.</b></p>
<p>Ejemplo de etiqueta de producto con certificación CSA</p> 	<p>Example of the CSA certification product label</p> 
<p>Para cumplir con la certificación CSA para uso en ubicaciones peligrosas, la siguiente información se convierte en parte de la información impresa del producto para productos de control industrial Allen-Bradley con certificación CSA.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este equipo es apropiado para su uso en Clase I, División 2, Grupos A, B, C, D, o en ubicaciones no peligrosas solamente.</li> <li>• Los productos con la marca CSA apropiada (es decir, Clase I, División 2, Grupos A, B, C, D), están certificados para su uso en otros equipos donde la idoneidad de la combinación (es decir, aplicación o uso) está determinada por CSA o la oficina de inspección local con jurisdicción.</li> </ul>	<p>To comply with CSA certification for use in hazardous locations, the following information becomes a part of the product literature for CSA-certified Allen-Bradley industrial control products.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• This equipment is suitable for use in Class I, Division 2, Groups A, B, C, D, or non-hazardous locations only.</li> <li>• The products having the appropriate CSA markings (that is, Class I Division 2, Groups A, B, C, D), are certified for use in other equipment where the suitability of combination (that is, application or use) is determined by the CSA or the local inspection office having jurisdiction.</li> </ul>
<p><b>Importante:</b> Debido a la naturaleza modular de un sistema de control PLC, el producto con la mayor capacidad nominal de temperatura determina la capacidad nominal del código de temperatura general de un sistema de control PLC en la ubicación de Clase I, División 2. La capacidad nominal de código de temperatura está marcada en la etiqueta del producto, tal como se muestra a continuación.</p>	<p><b>Important:</b> Due to the modular nature of a PLC control system, the product with the highest temperature rating determines the overall temperature code rating of a PLC control system in a Class I, Division 2 location. The temperature code rating is marked on the product label as shown.</p>

Aprobación de ubicación peligrosa CSA	CSA Hazardous Location Approval
<p>Capacidad nominal de código de temperatura</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="text-align: center;"> <p>CL 1 DIV 2 GP A,B,C,D TEMP</p> <div style="background-color: black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> </div> <div style="margin-left: 10px;"> <p>← Fijese en la capacidad nominal de temperatura aquí</p> </div> </div>	<p>Temperature code rating</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="text-align: center;"> <p>CL 1 DIV 2 GP A,B,C,D TEMP</p> <div style="background-color: black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> </div> <div style="margin-left: 10px;"> <p>← Look for temperature code rating here</p> </div> </div>
<p>Las siguientes advertencias se aplican a productos con certificación CSA para uso en ubicaciones peligrosas.</p>	<p>The following warnings apply to products having CSA certification for use in hazardous locations.</p>



**ATENCIÓN:** Peligro de explosión —

- La sustitución de componentes puede dañar la idoneidad para Clase I, División 2.
- No cambie los componentes sin antes haber desconectado la alimentación eléctrica o sólo si el área no es peligrosa.
- No desconecte el equipo sin antes haber desconectado la alimentación eléctrica o sólo si el área no es peligrosa.
- No desconecte los conectores sin antes haber desconectado la alimentación eléctrica o sólo si el área no es peligrosa. Asegure los conectores suministrados por el usuario que se conectan a los circuitos externos en un producto Allen-Bradley, usando tornillos, seguros deslizantes, conectores con rosca, u otros medios, de manera que cualquier conexión pueda soportar una fuerza de separación de 15 Newtons (3.4 lb.) aplicada durante un mínimo de un minuto.

**ATTENTION:** Explosion hazard —

- Substitution of components may impair suitability for Class I, Division 2.
- Do not replace components unless power has been switched off or the area is known to be non-hazardous.
- Do not disconnect equipment unless power has been switched off or the area is known to be non-hazardous.
- Do not disconnect connectors unless power has been switched off or the area is known to be non-hazardous. Secure any user-supplied connectors that mate to external circuits on an Allen-Bradley product using screws, sliding latches, threaded connectors, or other means such that any connection can withstand a 15 Newton (3.4 lb.) separating force applied for a minimum of one minute.

Allen-Bradley

SystemSoft y CardSoft son marcas registradas de SystemSoft Corporation.  
Windows es una marca comercial de Microsoft.



Con oficinas en las principales  
ciudades del mundo



Alemania • Arabia Saudita • Argentina • Australia • Bahrein • Bélgica • Bolivia • Brasil • Bulgaria • Canadá • Chile  
Chipre • Colombia • Corea • Costa Rica • Croacia • Dinamarca • Ecuador • Egipto • El Salvador • Emiratos  
Arabes Unidos • Eslovaquia • Eslovenia • España • Estados Unidos • Finlandia • Francia • Ghana • Grecia  
Guatemala • Holanda • Honduras • Hong Kong • Hungría • India • Indonesia • Irán • Irlanda • Islandia • Israel  
Italia • Jamaica • Japón • Jordania • Katar • Kuwait • Las Filipinas • Líbano • Macao • Malasia • Malta • México  
Marruecos • Nigeria • Noruega • Nueva Zelanda • Omán • Pakistán • Panamá • Perú • Polonia • Portugal  
Puerto Rico • Reino Unido • República Checa • República de Sudáfrica • República Dominicana • República  
Popular China • Rumania • Rusia • Singapur • Suecia • Suiza • Taiwan • Tailandia • Trinidad • Tunicia • Turquía  
Uruguay • Venezuela

Sede central de Rockwell Automation: 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204 USA,

Tel: (1) 414-382-2000, Fax: (10) 414-382-4444

Sede central europea de Rockwell Automation: Avenue Hermann Debroux, 46, 1160 Bruselas, Bélgica,

Tel: (32) 2 663 06 00, Fax: (32) 2 663 06 40